

TheraMart

MANUAL DE USO



TheraMotion

TM1300 - TM1350



TABLA DE CONTENIDO

Posicionamiento del arnés
Colocación del arnés de una sola pieza en la grúa
Instrucciones de lavado
Especificaciones
Garantía
Contacto

IMPORTANTE:

Lea y entienda estas instrucciones antes de ensamblar o usar el arnés. Si no entiende alguna parte de estas advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con profesionales de la salud para recibir instrucciones de uso de este producto.

Si el arnés no es usado correctamente, podría producirse lesiones personales y daños en el arnés.

Si algún componente está dañado o perdido, por favor pónganse en contacto inmediatamente con su Distribuidor Autorizado Theramart.

Revise cuidadosamente el arnés antes de cada uso para ver que no haya daños o desgastes en las costuras, telas, correas o ganchos de las correas. Los arneses dañados, cortados o desgastados, pueden producir lesiones graves al usuario. Use el arnés que se encuentra en buen estado. Deshágase de los arneses viejos e inutilizables.

No exceda la capacidad máxima de carga.

Theramart no se responsabiliza por ningún daño o lesión causado por la aplicación o el uso inapropiado de este producto.

POSICIONAMIENTO DEL ARNÉS

1. Compruebe el peso del paciente y la capacidad máxima de carga del arnés. Asegúrese de que el peso del paciente no exceda la capacidad máxima del arnés.

2. Revise cuidadosamente los siguientes procedimientos antes de intentar levantar al paciente.

NOTAS:

Para este procedimiento observe la Figura 1 y Figura 2. Siga el siguiente método para mover fácilmente al paciente y evitar presionarse a sí mismo.

3. Ubique al paciente en el centro de la cama y recostándose sobre su espalda.

4. Doble el arnés por la mitad (longitudinalmente) y coloque el arnés al lado del paciente. Vea el detalle "A" Figura 1.

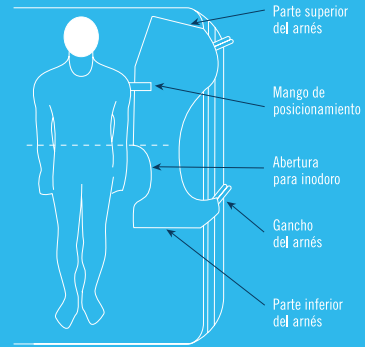
NOTAS:

El pliegue o la abertura para el inodoro del arnés debe estar más cerca del paciente cuando esté doblado.

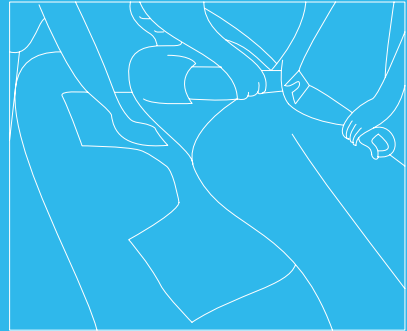
El borde superior de la tela del arnés debe estar apenas por encima de la cabeza del paciente. El borde inferior del arnés debe estar algunas pulgadas por encima de la rodilla del paciente.

5. Con un asistente sosteniendo el paciente, el segundo asistente empuja el arnés doblado debajo del paciente sin voltearlo/a. Consulte para el detalle "B" Figura 1.

FIGURA 1. POSICIONAMIENTO DEL ARNÉS



Detalle A



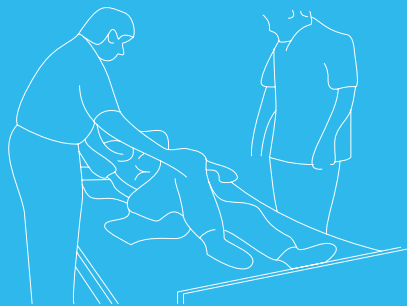
Detalle B

POSICIONAMIENTO DEL ARNÉS (CONT.)

6. Con los asistentes, uno de cada lado de la cama y contra el colchón, el asistente de la izquierda de la cama, colocará su mano derecha sobre la rodilla elevada del paciente y su mano izquierda debajo del hombro derecho del paciente. Empuje lentamente la rodilla y ayude con un ligero levantamiento del hombro. El paciente rodará fácilmente sobre su costado. Consulte para Detalles Figura 2 "A".

7. Con el paciente en esa posición, empuje suavemente la tela del arnés (asiento y la espalda) por debajo del paciente. Consulte para Detalles Figura 2 "B".

FIGURA 2. RUEDA AL PACIENTE SOBRE SU LADO



Detalle A



Detalle B

NOTA:

La cabeza del paciente debe colocarse en el apoyacabeza justo debajo del borde superior para una mayor comodidad y el borde inferior de la sección del asiento se coloca algunas pulgadas por encima de la parte posterior de las rodillas del paciente.

8. Ruede el paciente sobre su espalda.

9. Una vez que el paciente haya sido ubicado nuevamente sobre su espalda, ahora debe girar al paciente hacia su lado derecho (de frente al asistente de la izquierda).

10. Con un asistente a cada lado de la cama y en contra del colchón, el asistente en el lado derecho de la cama elevará la rodilla izquierda y colocará su mano izquierda del paciente, empuje lentamente la rodilla y ayúdelo con una ligera elevación del hombro y el paciente rodará fácilmente de lado. Consulte el Detalle Figura 2 "A".

11. Jale de la tela del arnés (asiento y espalda) sobre el colchón hasta que quede lisa.

12. Ruede el paciente sobre su espalda y así debería quedar en el centro del arnés.

13. Coloque la grúa para su uso. Consulte Colocación del Arnés de una Sola Pieza en la Grúa.

COLOCACIÓN DEL ARNÉS DE UNA SOLA PIEZA EN LA GRÚA

NOTA:

Para este procedimiento, consulte la FIGURA 3.

1. Coloque las correas del arnés sobre los ganchos de la barra giratoria. Para el levantamiento uniforme del paciente, haga coincidir los colores correspondientes en cada lado de los ganchos.

ADVERTENCIA

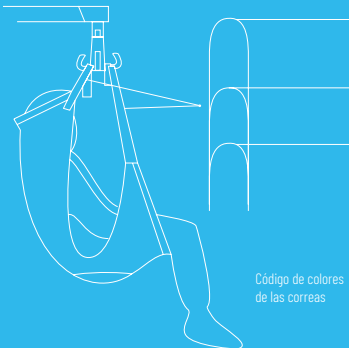
Cuando enganche el arnés a la grúa, la correa más corta DEBE estar en la parte posterior del paciente para el apoyo. Usar las correas más largas hará poco o ningún soporte en la espalda del paciente. Las correas del arnés están codificadas por colores y se pueden usar para darle diferentes posiciones al paciente. Los colores hacen fácil el enganche de ambos lados del arnés de manera igualada. Asegúrese que la cabeza del paciente tenga suficiente soporte cuando lo levante.

2. Consulte Levantar al paciente en el Manual del propietario de la Grúa para Pacientes.

NOTA:

Para las barras giratorias de elevación que tiene tres puntos de enganches por lado, la conexión central SOLO se utiliza para los arneses que tienen tres juegos de correas por lado o arneses que usan cadenas o correas ajustables.

FIGURA 3. COLOCACIÓN DEL ARNÉS DE UNA SOLA PIEZA EN LA GRÚA



PACIENTE EN POSICIÓN SENTADA

(CORREAS CORTAS AMBOS LADOS DE LA CABEZA,
CORREAS LARGAS PARA PIERNAS)



PACIENTE EN POSICIÓN RECLINADA

(CORREAS DE CABEZA Y PIERNAS
IGUALES DE LARGAS)

INSTRUCCIONES DE LAVADO

1. Lavar a maquina con agua tibia o fría.
 - Temperatura máxima de lavado 185° F (85° C)
 - Lavar a 160° F (71° C) por 3 minutos
 - Lavar a 145° F (63° C) por 10 minutos
 - Secar al aire o en secadora con aire fresco o muy baja temperatura
 - No secar en secadora con alta temperatura
2. Use detergente sin enzimas
3. No use cloro
4. No lave con otros colores

ADVERTENCIA

Después de cada lavado (de acuerdo con las instrucciones del arnés), revise el (los) Arnese(s) para ver si están gastados, desgarrados o tienen costuras flojas. El arnés roto, deshilachado, cortado no son seguros y podría producirse una lesión. Descártelo inmediatamente.

ESPECIFICACIONES

MATERIAL ARNÉS	MATERIAL CORREAS
Poliéster	Polipropileno

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Su arnés Theramart es un producto garantizado que está libre de defectos en los materiales y en su manufactura de por vida para el comprador consumidor original. La vida útil de este producto es de seis meses a partir de la fecha de compra bajo uso normal, sin embargo, el uso excesivo o un lavado excesivo pueden reducir la vida útil del producto. En el caso de un defecto estará cubierto por la garantía, repararemos o reemplazaremos el dispositivo a nuestra discreción. Esta garantía no cubre la falla del producto debido al mal uso o negligencia del propietario, o el desgaste normal.



TheraMart

INSTRUCTION MANUAL



TheraMotion

TM1300 - TM1350



TABLE OF CONTENTS

Positioning the sling
Attaching the one-piece sling to the lift
Washing instructions
Product specifications
Warranty
Contact information

IMPORTANT

Read and understand these instructions before assembling or using the sling. If you do not understand any part of these warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional for direction in the use of this product. If the sling is not properly applied, personal injury and damage to the sling could result.

If components are damaged or missing, contact your Theramart Authorized Distributor immediately.

Carefully inspect the sling before each use for wear and damage to seams, fabric, straps, and strap loops. Torn, cut, frayed or broken slings can fail, resulting in serious personal injury to the user. Use only slings that are in Good condition. Discard and destroy old, unusable slings.

DO NOT exceed the sling's maximum weight capacity.

Theramart assumes not responsibility for any damage or injury caused by improper application or use of this product

POSITIONING THE SLING

1. Check the patient's weight and the sling's maximum weight capacity. Ensure that the patient's weight does not exceed the sling's maximum weight capacity.
2. Review the following procedures carefully before attempting lift.

NOTES:

For this procedure, refer to FIGURE 1 and FIGURE 2. Use the following method to easily move the patient and avoid strain to yourself.

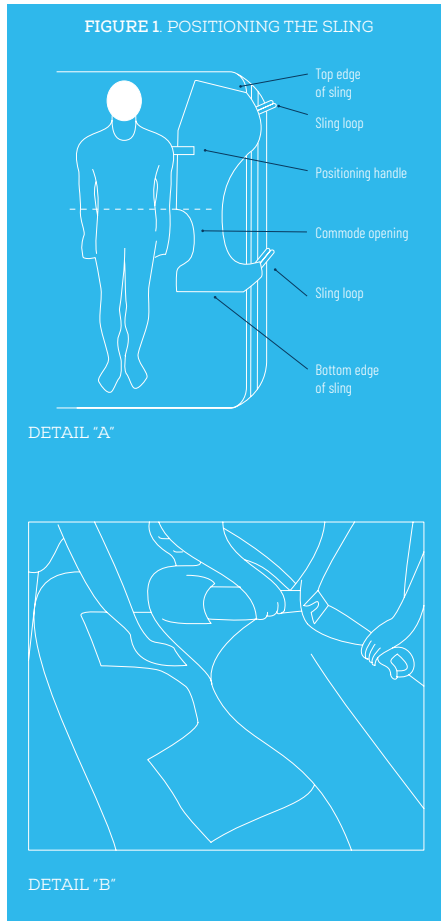
3. Position the patient in the center of the bed and laying flat on his/her back.
4. Fold the sling in half (length-wise) and place the sling beside the patient. Refer to Detail "A" Figure 1.

NOTES:

The closed-end or commode opening of the sling with positioning handle should be facing the patient when folded.

The top edge of the sling fabric should be slightly above the patient's head. The bottom edge of the sling fabric should then be a few inches above the back of the patient's knees.

5. With one assistant holding the patient, the second assistant pushes the folded sling under the patient without rolling him/her over. Refer to detail "B" Figure 1.

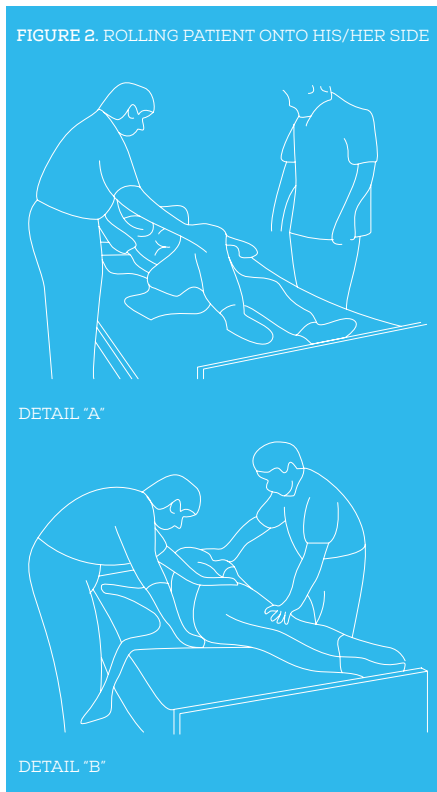


POSITIONING THE SLING (CONT.)

6. With an assistant on each side of the bed and up against the mattress, the assistant on the left-hand side of the bed will position his/her right-hand on the elevated knee and his/her left-hand under the patient's right shoulder, slowly push on the knee and assist with a slight lift of the shoulder. The patient will easily roll onto his/her side. Refer to Detail "A" Figure 2.

7. With the patient on their side, push the fabrics of the seat and back gently under them. Refer to Detail "B" Figure 2.

FIGURE 2. ROLLING PATIENT ONTO HIS/HER SIDE



10. With an assistant on each side of the bed and up against the mattress, the assistant on the right-hand side of the bed will elevate the left knee and position his/her left-hand on the elevated knee and his/her right-hand under the patient's left shoulder, slowly push on the knee and assist with a slight lift of the shoulder and the patient will easily roll onto their side. Refer to Detail "A" Figure 2.

11. Pull the fabrics of the seat and back across the mattress until they are smooth.

12. Roll the patient onto their back and they should be approximately centered on the sling.

13. Position the lift for use. Refer to attaching the one-piece style sling to the lift.

ATTACHING THE ONE-PIECE STYLE SLING TO THE LIFT

NOTE:

For this procedure, refer to FIGURE 3.

NOTE:

The patient's head should be positioned in the headrest just below the top edge for maximum comfort and the lower edge of the seat section positioned a few inches above the back of the patient's knees.

8. Roll the patient on to his/her back.

9. After the patient has been positioned once again on his/her back, you now need to roll the patient to their right-side (facing the assistant on the left).

1. Place the straps of the sling over hooks of the swivel bar. Match the corresponding colors on each side of the sling for an even lift of the patient.

WARNING

When connecting sling to the patient lift, the shortest of the straps **MUST** be at the back of patient for support. Using long section will leave little or no support for patient's back.

The loops of the sling are color coded and can be used to place patient in various positions. The colors make it

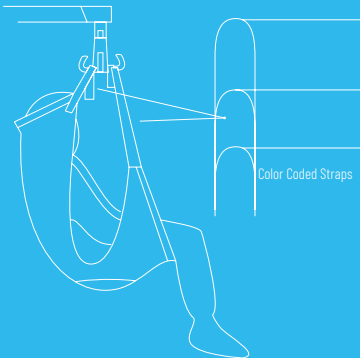
easy to connect both sides of the sling equally. Make sure that there is sufficient head support when lifting a patient.

2. Refer to the Lifting the Patient in the patient lift owner’s manual.

NOTE:

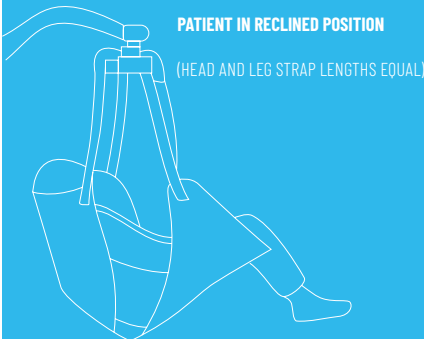
For Lift Swivel Bars that have three hookup points per side, the middle hookup is ONLY used for slings that have three sets of straps per side or slings that use chains or adjustable straps.

FIGURE 3. ATTACHING THE ONE-PIECE STYLE SLING TO THE PATIENT LIFT



PATIENT IN SEATED POSITION

(SHORT STRAP LENGTH BOTH SIDES OF HEAD, LONG STRAP LENGTH AT LEGS)



PATIENT IN RECLINED POSITION

(HEAD AND LEG STRAP LENGTHS EQUAL)

WASHING INSTRUCTIONS

1. Machine wash warm or cold
 - Maximum washing temperature 185° F (85° C) • Wash at 160° F (71° C)
 - Wash at 160° F (71° C) for 3 minutes
 - Wash at 145° F (63° C) for 3 minutes
 - Air dry, or tumble dry at cool or very low temperature
 - Do not tumble dry at high temperature
2. Use non-enzyme detergent
3. Do not use bleach
4. Do not wash with other colors

WARNING

After each laundering (in accordance with instructions on the sling), inspect sling(s) for wear, tears, and loose stitching. Bleached, torn, cut, frayed, or broken sling are unsafe and could result in injury. Discard immediately.

SLING MATERIAL	STRAPS MATERIAL
Polyester	Polypropylene

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Your Theramart sling product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original consumer purchaser. Useful life of this product in six months from date of purchase under normal use, however, heavy use or excessive washing may reduce the useful life of the product. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear.

TheraMart | TheraMotion



CONTACT INFORMATION

Miami, Florida, USA
+(1) (305) 521 9440

info@theramart.com
www.theramart.com